# "We hebben geen verhalen"

‘Allemaal kinderen’ bundelt verhalen uit de hele wereld

**Jette, 14 november 2019** - Aan de vooravond van de Voorleesweek lanceert Hallo Cultuur het verhalenboek ‘Allemaal kinderen’. Het boek bundelt 27 verhalen, verteld door ouders die in Jette Nederlands als vreemde taal leren of gebruiken. Ze vertellen verhalen die ontstonden in een andere taal, in een andere tijd, elders op de wereld. Ze vertellen ze in het Nederlands, aan kinderen van nu, die opgroeien in een divers Brussel.

Verhalen zijn van alle mensen, komen voor in alle culturen. Toch zijn voorleesboeken die je in de bib of boekhandel vindt weinig divers. Hallo Cultuur, dat oefenkansen en ontmoetingsmomenten organiseert, werkte daarom rond verhalen, met mensen die in Jette Nederlands als vreemde taal leren of gebruiken. Schrijfster Annelies D’Hulster zocht de verhalen bijeen. “‘We hebben geen verhalen!’ was bijna altijd de eerste zin wanneer ik mensen aansprak. Ik overrompelde hen een beetje, op de speelplaats, in de babbelklas, na de Nederlandse les." Ook Hanan durfde eerst haar verhaal niet te vertellen. “Het gaat over het kattenkwaad dat je als kind uitsteekt. Ik schaamde mij er een beetje over. Maar toen ik merkte dat er enthousiast werd geluisterd, werd het leuk te vertellen. Ik hoop dat, door dit boek, ook andere mensen hun herinneringen gaan delen." Naast Hanan vond Annelies nog 22 andere vertellers, uit 14 verschillende landen. Verhalenvertelster Nadia: “Ik ben blij dat het echte verhalen zijn in het boek. Zo kan iedereen zich erin herkennen. We zijn immers allemaal kinderen.”

‘Allemaal kinderen’ is vormgegeven door Maaike Beuten en Griet Lagrou. De vertellers zelf en leerlingen uit de Vande Borneschool in Jette maakten illustraties bij de verhalen. Het boek, gedrukt op harde kaft op 1.200 exemplaren, wordt verspreid in de Jetse lagere scholen, Brusselse bibliotheken en via NT2-lesaanbieders. Het boek is om uit voor te lezen aan kinderen vanaf 5 jaar, om alleen te lezen vanaf 8 jaar. Mensen die Nederlands leren kunnen de verhalen lezen vanaf niveau 2.2. Het boek wordt opgenomen in de luisterpuntbibliotheek.

Aan de vooravond van de voorleesweek werd het boek voorgesteld aan alle vertellers, hun kinderen, de kinderen van de deelnemende scholen en iedereen die nieuwsgierig was naar het boek. Ook Sven Gatz, Brussels minister voor de promotie van meertaligheid, was aanwezig. ‘Allemaal kinderen’ kwam tot stand binnen Hallo Cultuur, een project van GC Essegem en werd gerealiseerd met de steun van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, Bres en de gemeente Jette, met dank aan Brede School De Verrekijker, de Jetse gemeentescholen en CVO Semper.

**Meer info bij:**  
Lore Desmet – projectmedewerker Hallo Cultuur  
Lore.desmet@vgc.be – 0497 03 34 96